

A message from the superintendent: State of the PSD budget planning process amid COVID-19 outbreak

رسالة من مديرة الادارة: وضع عملية تخطيط ميزانية ادارة بودر التعليمية وسط تفشي COVID-19

اعزائنا افراد مجتمع ادارة بودر التعليمية, تواجه ادارة بودر التعليمية وادارات اخرى في ولاية كولورادو المهمة الصعبة المتمثلة في اعداد ميزانيات العام المقبل في وقت يتسم بقدر كبير من عدم اليقين, كما شاركنا مع مجلس التعليم في ادارة بودر التعليمية الاسبوع الماضي. انا واثقة اننا سنواجه تحديات في الايام القادمة. و اود ان اطلعكم على الاحباط الما نتوقعه, بالاضافة الى الخيارات التي ندرسها.

يحدث وباء COVID-19 تأثيرا اقتصاديا سلبيا كبيرا في كولورادو, حيث تنخفض قيود الانفاق وتحصيل الضرائب. تحدد الهيئة التشريعية للولاية تمويلنا سنويا. في حين ان المشرعين ليس لديهم جلسات في الوقت الحالي, فان الموظفين الماليين التشريعيين بالولاية يتبعون مبالغ الدولارات المتاحة للتعليم من الروضة وحتى الصف الثاني للسنة المالية القادمة (العام الدراسي 2020-21).

وقد ابلغت المناطق التعليمية في كولورادو بان تتوقع خفض في تمويل الولاية بنسبة ما بين 1 الى 10 بالمائة اقل من التمويل الحالي. هذا النطاق يعادل خفضا محتملا يتراوح ما بين 2 مليون و 28 مليون دولارا لادارة بودر التعليمية. استنادا الى افضل المعلومات التوفرة لدينا, هذا يمثل انخفاضا اجماليا في ميزانية ادارة بودر التعليمية بنسبة تقارب 5 بالمائة او حوالي 16 مليون دولار. ستحصل المدارس المستاجرة المعتمدة من ادارة بودر التعليمية ايضا على خفض في الميزانية بنسبة ما.

ماذا يعني هذا ؟

للعام الدراسي الحالي, نحن ندير نفقات الادارة ونعمل على الانتهاء هذا العام بميزانية متوازنة. نحن نخطط لمواصلة الدفع لموظفينا, كما هو متوقع وبدون اي خفض.

بالنسبة للسنة المالية القادمة, من المحتمل ان نتخذ بعض الخيارات الصعبة لجعل نفقاتنا تتماشى مع واقع الايرادات الجديدة والمنخفض. على الرغم من اننا قد نتلقى بعض التمويل الفيدرالي (الذي سنشاركه مع مدارس الادارة المستاجرة) للمساعدة في تعويض هذا الانخفاض, الا اننا سنظل نواجه انخفاضا كبيرا. فيما يلي بعض خيارات الميزانية المدرجة في قائمة حساب مدى الاضطراب او الالم (الاقل الى الاكثر) والذي اعتقد انها:

- * السحب من احتياطات الطوارئ في الادارة,
- * تنفيذ خفض ميزانيات التشغيل والموظفين على مستوى المدارس والادارة و,
- * معدل ايام الاجازات.

ستؤدي كل هذه الخيارات الى حدوث قدر من الاضطراب او احداي الم مالي. هناك ايضا حدود لما يمكننا القيام به مع اي من هذه الخيارات- في مرحلة ما, تصبح جميعها مدمرة وستحد من قدرتنا على خدمة الطلاب.

سنعمل انا ومديري مجلس التعليم معا بشكل وثيق وجاهزين لوضع اللمسات الاخيرة على الميزانية للعام المقبل بحلول الموعد النهائي القانوني او بحلول 30 من شهر يونيو. وكجزء من هذه العملية, سادعو الى اتباع نهج متوازن مصمم للحد من الاضطراب والحد من الخسائر المالية.

قرارات الموازنة هي اولا وقبل كل شيء قرارات حول القيم. في الاوقات الصعبة, يجب ان ندافع عن الاشياء التي نقدرها اكثر.

واريد ان اعبر عن قيمي وتلك الاشياء التي ساناضل من اجلها. وانا اقدر:
* طلابنا. يجب علينا حماية القدرة التنظيمية لخدمة طلابنا في العام الدراسي القادم وما بعده. قبل وقت طويل من تفشي وباء COVID-19, كان لدينا طلاب لديهم احتياجات كبيرة للدعم النفسي والاكاديمي والاجتماعي. من المحتمل اذن, ان يكون لدينا المزيد من الطلاب الذين يعودون الينا العام المقبل باحتياجات اكبر, تتضخم في هذه اللحظة الصاعقة في تاريخ كوكبنا. يجب علينا حماية الخدمات والبرامج الحيوية لنجاح طلابنا.

*اسقرار الادارة على المدى القصير والبعيد. يجب ان نتجنب ردود الفعل المفرطة وحلول الاصلاح السريع التي من شأنها تعريض الحالة المالية للادارة وتصنيفها الائتماني الجيد للخطر.

بالنظر الى المستقبل, سنحتاج جميعا الى النظر في قيمنا وتوضيحها. هذه القرارات سوف تاتي الينا بسرعة لا هوادة فيها. تجتمع الهيئة التشريعية للولاية في 18 مايو لغرض وحيد هو تمرير ميزانية الدولة للعام المقبل ومطالبة حاكم الولاية جيرد بوليس بالموافقة عليها بحلول نهاية مايو. سيحدد ذلك الرقم النهائي الذي يجب علينا حله, ثم يجب ان يوافق مجلس التعليم لدينا على الميزانية النهائية لادارة بودر التعليمية في يونيو.

خفض الميزانية على اي نطاق ليس بالامر السهل على الاطلاق. ومع ذلك, فان ادارة بودر التعليمية تتمتع بميزة الدخول الى هذه الاوقات العصيبة بميزانية متوازنة. لدينا ايضا احتياطات نقدية ودعم مجتمعاتنا المحلية. اذا استطعنا ان نتفق معا حول قيمنا, فنهاك مسار يمكننا اتباعه للخروج من الظلام والاستمرار في خدمة طلابنا ومجتمعاتنا مع الاهتمام بشعبنا ايضا.

في بداية تفشي COVID-19 في شمال كولورادو, قد تتذكر ما قلته, انه شيء اعتقده حتى يومنا هذا: اذا كان هناك مجتمعا يتخطى الاوقات الصعبة, فهو مجتمعنا.

المخلصة,

Sandra Smyser, Ph.D.
مديرة ادارة بودر التعليمية